

DEFANGATORE MAGNETICO  
MAGNETIC DIRT SEPARATOR



## ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO

### instruction before use

Gentile utilizzatore, grazie per aver scelto il nostro defangatore magnetico

Dear user, thank you very much for choosing our magnetic dirt separator

## Manuale d'uso - User manual

Questo manuale illustra le funzioni del prodotto e le operazioni di installazione in dettaglio. prima dell'utilizzo leggere attentamente tutte le parti di questo manuale. L'Azienda si riserva di modificare la versione esistente senza obbligo di preavviso.

This manual describes the product function and installation operation in detail. Before using, please, read all parts of this manual carefully. The Company reserves the right to modify the existing version without notice in advance

## Operazioni preliminari - Trial inspection



Aprire il pacco dopo aver ricevuto il prodotto, verificare che il pacchetto non sia danneggiato, che le informazioni sul prodotto siano coerenti con il modello scelto, che l'aspetto, le specifiche o altre informazioni non corrispondano o in caso di dubbi, per favore contattare immediatamente il fornitore. Spiegare il motivo dei difetti.

Se avete qualche dubbio o difficoltà nell'installazione del prodotto, preghiamo di non farlo.

Open the package after receiving the product, depending on whether the appearance package is damaged, whether the information on the product logo is consistent with the model you selected, if there is appearance, specification or other information does not match or there is uncertainty, please contact the supplier immediately. Explain the reason for the defects.

If you have any question about the hidden dangers of installation of the product, please do not make.

### ATTENZIONE

Il filtro magnetico ha un forte effetto di campo magnetico.

Prestare sempre attenzione durante l'installazione e la manutenzione.

Non posizionare il nucleo in prossimità di apparecchi elettronici per evitarne il danneggiamento

### WARN

The magnetic filter has a strong magnet bar with a strong magnetic field effect.

Always pay attention during installation and maintenance. Do not the core is placed next to any electronic device to avoid damage to the electronic device.

## Utilizzo del prodotto - product usage

L'unità di separazione magnetica è installata in sistemi di riscaldamento e solari per fornire in modo permanente aria, separazione magnetica dello sporco e ventilazione automatica. Elimina il rumore del sistema, riduce la perdita di calore sulla superficie del termosifone ed evita danni causati dalla combustione a secco della macchina durante l'installazione della pompa di circolazione. L'unità di separazione magnetica è progettata per separare la materia particolata libera dall'acqua del sistema e scaricarla in modo controllato.

Altrimenti parte dei contaminanti cadrà nella valvola di controllo e nella pompa di circolazione, causando il malfunzionamento del sistema.

The magnetic separation unit is installed in heating and solar systems to permanently provide air, dirt magnetic separation and automatic venting. Eliminate system noise, reduce heat loss on the heating surface and avoid damage caused by dry burning of the machine when installing the circulating pump. The magnetic separation unit is designed to separate loose particulated matter from the system water and discharge it from the system in a controlled manner.

Otherwise this, some of the contaminants will fall into the control valve and the circulation pump, causing the system to malfunction.

## FUNZIONAMENTO

### working process

All'interno del defangatore è installata una barra magnetica da 9000 gauss.

Quando l'acqua scorre all'interno dell'unità di decontaminazione, le impurità magnetiche in essa contenute vengono attratte.

Le impurità magnetiche si formano a causa della tendenza del tubo ad arrugginire, queste impurità accumulandosi troppo nella tubazione, il che influirà sull'efficienza operativa della macchina.

Procedimento magnetico:

doppia funzione di filtrazione : è possibile filtrare sia particelle magnetiche che non magnetiche

There is a 9000 gauss magnet bar installed in a middle of the dirt separator.

When the water flows into the interior of the decontamination unit, the magnetic impurities therein will be magnetized. Magnetic impurities are formed due to the tendency of the pipe to rust, these magnetic impurities accumulate too much in the pipeline, which will affect the working efficiency of the machine.

Magnetic decontamination works: double filtration function - both magnetic and non magnetic particles can be filtered

## SCHEMATIC DIAGRAM OF PRODUCT WORKING PRINCIPLE

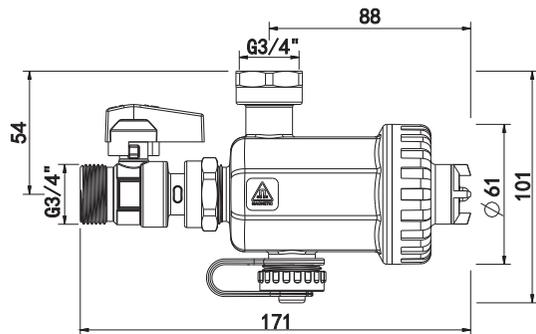
### diagramma schematico del principio di funzionamento del prodotto



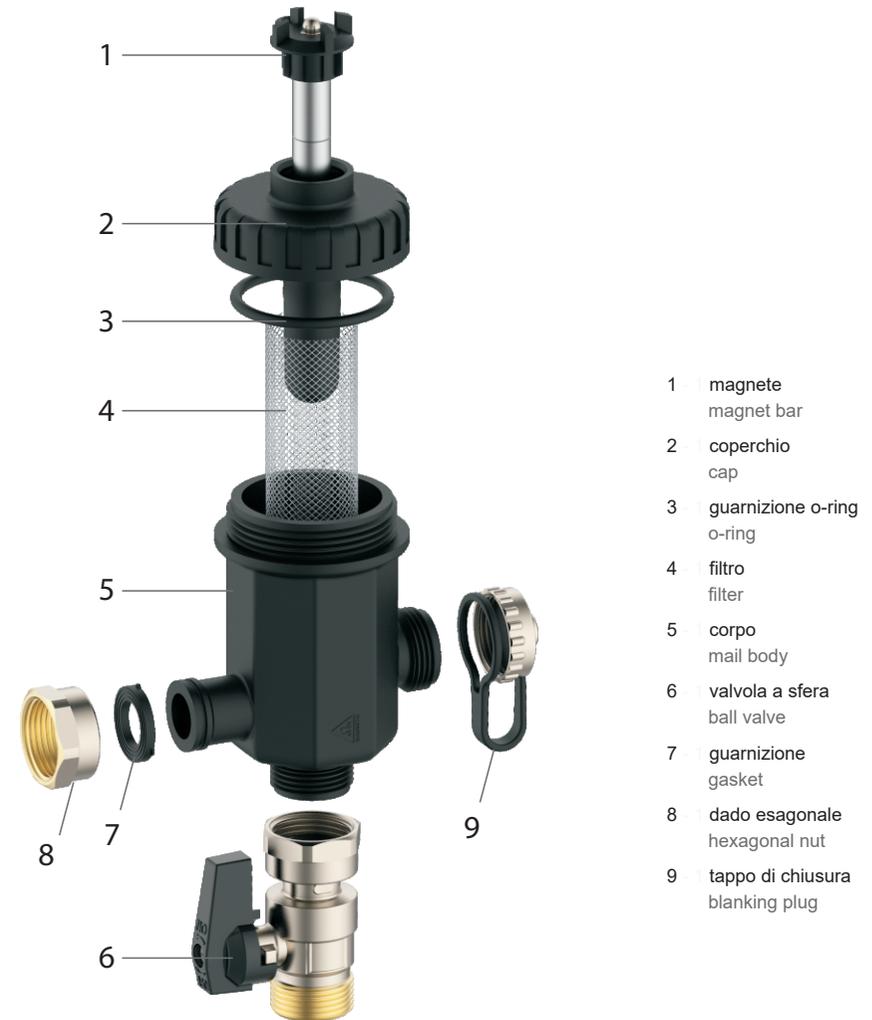
**CONTENUTO SCATOLA**  
box contents



**DIMENSIONI**  
sizes



**COMPOSIZIONE DEL FILTRO**  
filter composition



INSTALLAZIONE  
assembling



Installation plan 1  
application with the main  
cartridge/filter body facing the front

schema di installazione 1  
applicazione con la parte del  
corpo principale filtro/cartuccia frontale

